



MIYABI LEGEND

Providing Linguistic Solutions, Business Matching Services

www.miyabilegend.com

By Feb 18th, 2020

Content



- 1. About Us** p.03
- 2. What We do** p.04
- 3. Why choose Us** p.07
- 4. Projects** p.09
- 5. Contact** p.10



About Us

DEDICATED TO SERVING YOU!

As a dedicated English, Japanese and Vietnamese related Bridging Service Provider, Miyabi Legend has a mission to deliver high-quality services efficiently and hope those are the very desirable value that you are seeking for.

What We do: Bridging Services



Translation Services

Our translators are dedicated in Japanese, English and Vietnamese translation up to native level regarding a wide range of areas.



Proofreading & Editing Services

Our native experts have experienced in various industries and gained intensive language proficiency to be able to evaluate, proofread and edit the raw translation.



Interpretation Services

Our interpreters have had considerable expertise, experience for years and they are pro-active and responsive to various situations.



Business Matching Services

We are a company understanding the local markets and aiming to broaden our networking everyday in Viet Nam and Japan.

Scope of Services

You can count on Us from English, Japanese and Vietnamese Solution to Business Matching Services to not only meet, but exceed all your needs and requests during & after service.

Translation Services

1 Document translation

- A wide range of areas

2 Online systems

- Website, application, software, game online, etc.

3 Books

- Public sectors related such as economy, education, society, politics

4 Others

- Depending on orders



Proofreading & Editing Services

1 Proofreading

- A wide range of areas

2 Editing

- A wide range of areas

3 Quality Assurance

- A wide range of areas

4 Translator judgment

- Depending on orders

Scope of Services

You can count on Us from English, Japanese and Vietnamese Solution to Business Matching Services to not only meet, but exceed all your needs and requests during & after service.



Interpretation Services

1

Consecutive Interpreting

- A wide range of areas (Business Meeting, Commercial Negotiation, Technology Transfer, Business Matching, Workshop, etc.)

2

Online Interpreting

- A wide range of areas (Skype, Messenger, Viber, Phone call...)

3

Whispering Interpreting

- A wide range of areas (Meeting, Conference)



Business Matching Services

As a comprehensive local company, we make it possible to match business among Japan, Vietnam and other markets, to find out your best partners, suppliers, manufacturers... at an affordable price. We will serve you from A to Z depending on your needs.



Why choose Us

Our facts and figures

LINGUISTIC SOLUTION

3

Dedicated languages:
English, Japanese and
Vietnamese

10+

Years' experience as
a linguistic
specialized team

200+

Customers
from America, Japan,
India, Vietnam

3,000+

Completed Projects

15,000,000+

Completed Words

BUSINESS MATCHING

2

Dedicated markets:
Japan and Vietnam

5+

Years' experience as a
human resource,
business matching team

50+

Customers
have contacted Us for
seeking partners in
Japan and Vietnam

50+

Potential Projects

Why choose Us

Our unique selling points



Strong human resource

We are confident in our high-quality team.

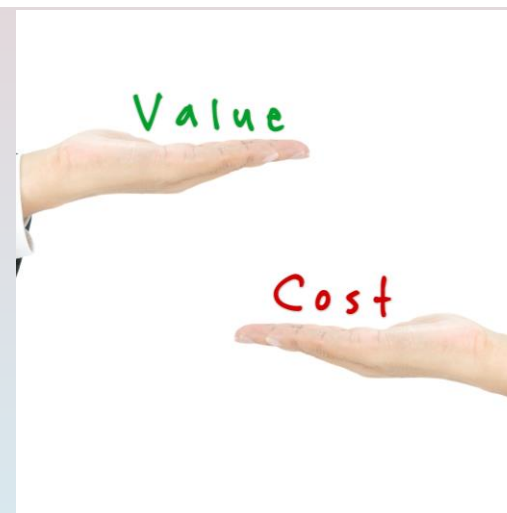
We have built in-house and outsourcing native teams who are strong at not only linguistic proficiency, industrial knowledge, also soft skills which have been gained from well-known universities and multi-national working organizations in America, Japan, Vietnam... Our native team has built comprehensive networking in local markets (Japan, Vietnam) and are working hard for result-orientated, high responsible and passionate.



Strict process

We do not always carry out Quality Assurance. We do it everytime.

We have built a close connection and collaboration among local linguists and native Proofreaders as well as Editors. Our team is tightly working on a multi-layer process to ensure the final output qualified for your standards.



Competitive price

We definitely offer high-quality service at reasonable cost.

Obtaining a high-quality service at a competitive price is also one of the most important considerations to decide a supplier. Therefore, we set up a flexible and reasonable price structure based on your projects' weighted volume. Especially, we will offer seasonal promotion for our loyal customers who repeat the purchase. We aim to On-Time Delivery at High Quality and Competitive Price.



Fulfilled After-sales service

Let us support to resolve your concerns after sales by taking responsive actions.

Our duty is not defined to end at delivery step. It is certified by our customers' satisfaction after the output is delivered. Let us listen to your voice for an eternally better version of the job to meet up your diversified needs. We take responsive action with high responsibility for responding to your feedback.

Projects

Some latest completed projects (Nov 2018 – Feb 2020)

No.	Project Name	Fields of translation	Client Name	Project Description	Word count	CAT Tool
1	Google Translation Robot Enhancement	Professional content, a wide range of topics	GOOGLE	To educate the Google Robot and improve its translation quality Language pairs: JA – VN and VN - JA	300,000	Online
2	Medical Research	Medicine, Therapy	Japanese customers (individual)	A variety of thesis topics	50,000	Trados
2	Northern Vietnam	Tourism	HANOI PROMOTION AGENCY	Traditional craft in Northern Vietnam	54,000	
3	AWS	IT	AMAZON	Description of new features of AWS	38,000	Memsources
4	VinCity	Real estate	VINGROUP	Website and brochure of VinCity	20,000	Trados
5	HEALCERION Project	Technology	HEALCERION	User Manual of Ultrasound Imaging System	20,000	Trados
6	Courtyard Marriott	Construction	MARRIOTT INTERNATIONAL	Description of the new hotel building structure	18,000	Trados
7	Guam and HongKong travel	Tourism	KLOOK TRAVEL	Guam and Hong Kong tour guide	13,000	TextMaster
8	TetraPak	Manufacture	TETRA PAK INTERNATIONAL S.A	Explanation of how to use a new product of TetraPack	11,500	MemoQ
9	Cryptographic currency	Fin-tech	CRYPTONIUM	How to buy and sell the cryptographic currency	11,000	
10	Saku-Shi PR Video	Healthcare	NAGANO-KEN, SAKU-SHI MUNICIPAL OFFICE	Subtitle translation of Saku-Shi's PR Video	10,000	
9					www.miyabilegend.com	
11	Online Game	Online Game	LOGRUS	Translation of key American online games	41,000	Trados



Providing Linguistic Solutions, Business Matching Services

Thank you!

Contact Us

Email:

info@miyabilegend.com

Phone:

+84 909 174 882

Website:

www.miyabilegend.com